

SCHAUB LORENZ

BEDIENUNGSANLEITUNG



SL740 MHP

Digital Terrestrischer Empfänger mit MHP/MultiText



Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses digitalen terrestrischen (DVB-T) Empfängers mit MHP/MultiText Schaub Lorenz **SL740 MHP**.

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie Informationen über Verbindungsmöglichkeiten, Bedienung und Pflege des Geräts, die Ihnen zu einer besseren Kenntnis Ihres neuen DVB-T MHP/MultiText Empfängers verhelfen.

Um das Handbuch übersichtlicher zu gestalten, ist es in drei Teile unterteilt:

1. Teil 1 umfasst die Installation des Receivers, das Anschließen an andere Geräte und die Funktionen der Fernbedienung.
2. Teil 2 enthält Informationen zur einfachen, alltäglichen Benutzung.
3. Teil 3 widmet sich der spezialisierten Benutzung, den persönlichen Einstellungen und den komplexeren Eigenschaften des Receivers.

ACHTUNG!!!

Die Benutzung des Receivers erfordert, trotz einfacher Bedienung, die Kenntnis der grundlegenden Informationen aus diesem Handbuch. Lesen Sie dieses Handbuch deswegen bitte aufmerksam durch. Auf diese Weise können Sie den Receiver, ohne dass Probleme oder Störungen auftreten, optimal nutzen.

Wichtigste Merkmale und Funktionen:

- 1000 Programmspeicherplätze
- Displayanzeige
- Einfache und übersichtliche Menüführung
- Elektronische Programmzeitschrift (EPG)
- Informationsbalken mit Sendername und aktueller/folgender Sendung
- Anzeigebalken für Stärke und Qualität des Signals (für Ausrichtung der Antenne)
- 2 SCART-Buchsen, eine für TV und eine Verbindung für VCR
- Ausgabe von CVBS, RGB und S-VHS Bildsignalen über TV-SCART-Buchse
- Ausgabe von CVBS und S-VHS Bildsignalen über VCR-SCART-Buchse
- Infrarot-Fernbedienung
- MHP/MultiText
- Software-Update über digital-terrestrisches Signal
- Aktiv-Tuner (5V, 30mA) für aktive Zimmer- oder Außenantenne

Inhalt

1	Installation.....	1
1.1	Sicherheitshinweise	1
1.2	Produktbeschreibung	2
1.2.1	Vorderseite	2
1.2.2	Rückseite	2
1.2.3	Fernbedienung	3
1.2.3.1	Tasten der Fernbedienung.....	3
1.3	Verbindungsschemata	4
1.3.1	Einfache Verbindung mit zentraler Antenne.....	4
1.3.2	Verbindung mit zentraler Antenne und mit Videorekorder (VCR)	5
1.4	Erste Installation des Receivers	6
1.4.1	OSD-Sprachenauswahl	6
1.4.2	Sendersuche	6
2	Einfache Benutzung	7
2.1	Menü Programmverwaltung	7
2.1.1	TV-Sender	7
2.1.2	Radio-Sender	7
2.1.3	Anwendungskanäle (abhängig vom Modelltyp)	7
2.1.4	Gespeicherte Dienste (abhängig vom Modelltyp)	7
2.1.5	Programmführer - EPG	8
2.2	Menü Eigene Einstellungen.....	8
2.2.1	Display Optionen	8
2.2.2	Sprachoptionen.....	9
2.2.3	Sender sortieren	9
2.3	Menü Decoder Status	10
2.3.1	Signalanzeige	10
2.3.2	System Info	10
2.3.3	Decoder-Upgrade (Software-Aktualisierung)	10
2.3.3.1	Was ist unter Aktualisierung zu verstehen.....	10
2.3.3.2	Wann und wo sind die Aktualisierungen verfügbar	10
2.3.3.3	Menü SW-Aktualisierung (manuelle Aktualisierung)	11
2.3.4	Status Loader	12
2.4	Menü Online-Hilfe	12
2.5	Benutzung der MHP/MultiText Dienste	12
3	Fortgeschrittene Benutzung.....	13
3.1	System Einrichtung	13
3.1.1	RF-Kanal Ausgang	13
3.1.2	TV Bildseitenverhältnis	13
3.1.3	Display Format	13
3.1.4	TV Scart-Ausgang	14
3.1.5	VCR SCART-Ausgang.....	14
3.1.6	Antennen Power	14
3.1.7	OTA im Standby	14
3.2	Menü PIN-Code ändern	15
3.3	Menü Sendersuchlauf	16
3.4	Menü Zeit Einstellung.....	16
3.5	Menü Werkseinstellung	16
4	Mögliche Probleme und ihre Lösung.....	17
	DVB-T-Hotline: 0820 420 420	17
	Menübaum	18
5	Technische Merkmale.....	19

1 Installation

1.1 Sicherheitshinweise

Für einen sicheren Betrieb Ihres Receivers und zu Ihrer eigenen Sicherheit bitten wir Sie, die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen.

STROMVERSORGUNG+WARTUNG

- Der Receiver darf ausschließlich an eine Steckdose mit 220-230 Volt/50Hz angeschlossen werden.
- Entfernen Sie keinesfalls die Gehäuseabdeckung des Receivers. Im Inneren des Geräts können höhere Spannungen als die Versorgungsspannung auftreten, die eine Gefahr für den Benutzer darstellen könnten. Die erhöhte Spannung tritt auch im Standby-Betrieb auf. Nehmen Sie den Receiver in jedem Fall vom Stromnetz, bevor Sie damit hantieren. Ein unbefugtes Entfernen der Gehäuseabdeckung führt zum sofortigen Erlöschen der Garantie! Servicearbeiten am Gerät dürfen ausschließlich vom geschulten Fachpersonal durchgeführt werden.

VERSORGUNGSKABEL

- Prüfen Sie vor dem Installieren des Geräts die Unversehrtheit der Versorgungskabel, achten Sie dabei insbesondere auf Verbindungsstecker, die Stromsteckdose und an den Receiver angeschlossen werden. Sollte das Kabel beschädigt sein, schließen Sie das Gerät nicht an und wenden Sie sich an Ihre Servicestelle.
- Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, dass es nicht durch andere darüber oder daneben befindliche Gegenstände abgedrückt wird. Vermeiden Sie es außerdem, es in der Nähe von Durchgängen zu verlegen, wo die Gefahr des Stolperns, Herausreißen oder anderweitigen Beschädigens bestehen könnte.
- Nehmen Sie das Gerät im Fall einer Beschädigung des Kabels vorsichtig vom Stromnetz und wenden Sie sich für den Austausch des Kabels ausschließlich an Fachleute oder an eine Servicestelle.

FLÜSSIGKEITEN

- Bringen Sie den Receiver nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten jeder Art. Stellen Sie auf dem Gerät keine Behälter mit Flüssigkeiten ab (Vasen, Luftbefeuchter usw.). Das Gerät darf nicht in Räumen installiert werden, in denen es in Kontakt mit Flüssigkeitsspritzern geraten könnte oder die einen so hohen Feuchtigkeitsgrad aufweisen, dass sich Kondenswasser bilden könnte.
- Sollte das Gerät versehentlich mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen, ziehen Sie unmittelbar den Stecker aus der Steckdose. Den Receiver NICHT BERÜHREN, bevor er vom Stromnetz getrennt ist.

FREMDKÖRPER

- Halten Sie kleine Gegenstände von dem Receiver fern da diese durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuseinnere fallen und zu ernsthaften Schäden am Gerät führen könnten.

REINIGUNG

- Trennen Sie den Receiver vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Gehäuses ein weiches und trockenes oder leicht befeuchtetes Tuch. Vermeiden Sie chemische Produkte oder Lösungsmittel.

BE- ENTLÜFTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass am Aufstellungsort des Gerätes ausreichend Luftzirkulation herrscht, um Überhitzungen des Empfängers zu verhindern.
- Für eine ausreichende Belüftung sollte neben dem Gerät auf beiden Seiten ein Freiraum von mindestens 10 cm und über dem Gerät von mindestens 15 cm vorgesehen werden.
- Die Lüftungsschlitze müssen frei bleiben und dürfen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Tücher, Stoffdecken, Vorhänge, Teppiche usw. zugedeckt werden.
- Stellen Sie den Receiver nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (Heizkörper usw.) und vermeiden Sie es das Gerät über anderen Geräten, die Wärme abstrahlen können (Videorekorder, DVD-Player usw.) aufzustellen.

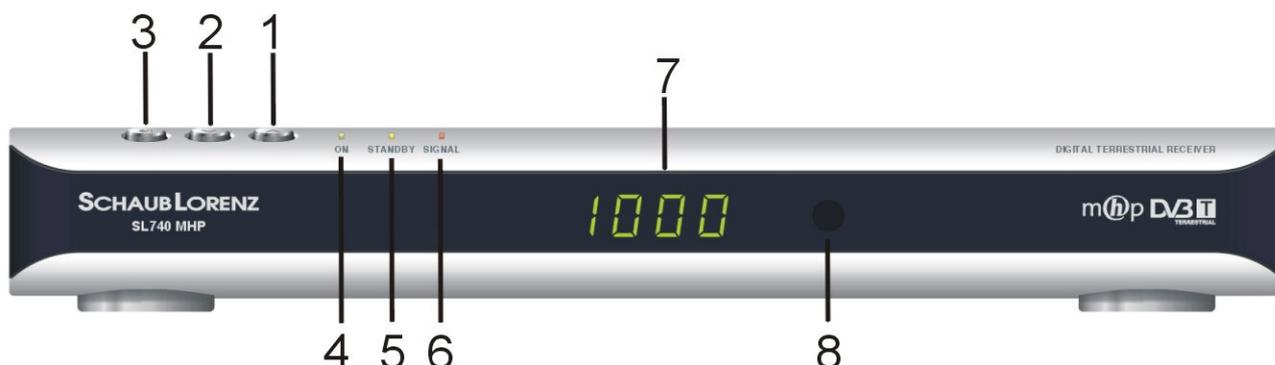
ACHTUNG!

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Reichweite von Kindern auf.
- Die Plastiktüten der Verpackung können gefährlich sein. Um Erstickungen zu verhindern, bewahren Sie die Plastiktüten nicht in der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie den Receiver oder die Fernbedienung nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät muss auf einer festen, sicheren und rutschfreien Unterlage stehen.
- Schließen Sie den Receiver erst nach Beendigung der Installation an das Stromnetz an.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Fragen Sie den Fachhändler Ihres Vertrauens nach einer entsprechenden Entsorgungsmöglichkeit bzw. nach der nächst möglichen genehmigten Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall. Unsachgemäße Entsorgung ist gesetzlich strafbar.

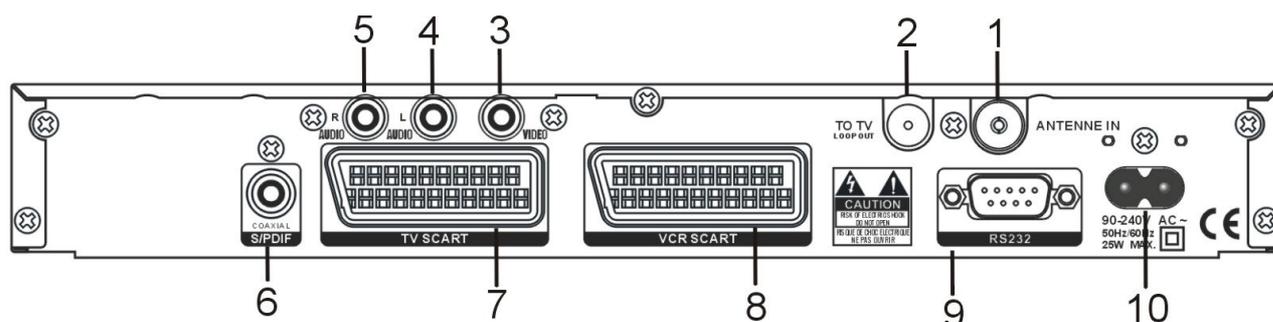


1.2 Produktbeschreibung

1.2.1 Vorderseite



1. Auswahltaste für folgenden Sender
2. Auswahltaste für vorangehenden Sender
3. AN/AUS Taste (Standby)
4. LED Anzeige für AN (grün)
5. LED Anzeige für Standby (gelb-rot)
6. LED Anzeige für die Qualität des empfangenen Signals
7. 4-stellige Displayanzeige
8. Infrarot-Sensor für Fernbedienung



1.2.2 Rückseite

1. Eingang für TV-Signal (von der Antenne kommend)
2. Ausgang für Signaldurchschliff (zum TV/VCR)
3. Video-Ausgang
4. Analoger Audio-Ausgang LINKS (L)
5. Analoger Audio-Ausgang RECHTS (R)
6. Digital-koaxialer Audio-Ausgang S/PDIF
7. SCART-Anschluss zum TV (CVBS/RGB/S-VHS Ausgabe)
8. SCART-Anschluss zum VCR (CVBS/S-VHS Ausgabe)
9. Serieller Anschluss RS-232 für Datenaktualisierung
10. Anschluss für das beigefügte Stromversorgungskabel

1.2.3 Fernbedienung

Eine gute Kenntnis Ihrer Fernbedienung ist die Grundlage für das sichere Umgehen mit den verschiedenen Funktionen im Menü. Die Tastenfunktionen sind einfach und gut verständlich. Die Tasten mit Sonderfunktionen werden jeweils in den Menüs im unteren Teil angegeben.

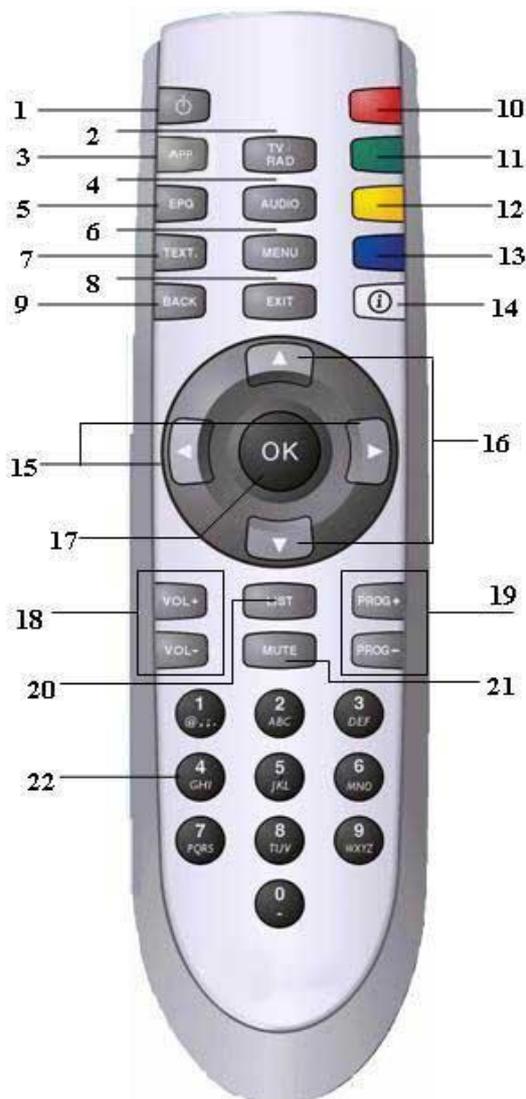
ACHTUNG!!!

Vergewissern Sie sich, dass die Batterien mit den richtigen Polaritäten in die Fernbedienung eingesetzt werden. Überprüfen Sie, ob sie richtig eingesetzt sind, indem Sie das Batteriefach auf der Rückseite öffnen und die Polarität kontrollieren.

Passende Batterien: 2 x AAA (mitgeliefert)

1.2.3.1 Tasten der Fernbedienung

1. **STANDBY** Schaltet den Receiver ein bzw. In den Standby-Modus
2. **TV/Radio** Wechsel vom TV- zum Radio-Empfang
3. **APP** verwendet in den MHP-Anwendungen
4. **AUDIO** zeigt alle verfügbaren Audio-Sprachen an
5. **EPG** zeigt das elektronische Programmheft an
6. **MENU** zeigt das Hauptmenü für die Einstellungen des Receivers an
7. **TEXT** verwendet in den MHP-Anwendungen
8. **EXIT** Ausgang aus dem Menü
9. **BACK** verwendet in den MHP-Anwendungen
10. **ROT** verwendet in den MHP-Anwendungen
11. **GRÜN** verwendet in den MHP-Anwendungen
12. **GELB** verwendet in den MHP-Anwendungen
13. **BLAU** verwendet in den MHP-Anwendungen
14. **INFO**  einmaliges Drücken: Senderanzeige. Zweimaliges Drücken: ausführliche EPG-Informationen.
15. **PFEIL RECHTS/LINKS**  Hat drei Funktionen:
 - a. Im Menü-Modus: verändert den ausgewählten Parameter
 - b. Im MHP-Modus: verschiebt den Cursor nach rechts oder links
 - c. In der Senderanzeige: zeigt aktuelle oder folgende Sendung an
16. **PFEIL AUF/AB**  Hat drei Funktionen:
 - a. Im Menü-Modus: wählt die zu ändernden Parameter aus
 - b. Im TV-Modus: zeigt die vorangehenden oder folgenden Sender (in der Senderanzeige)
 - c. Im MHP-Modus: verschiebt den Cursor nach oben und unten
17. **OK** Bestätigung der Aktionen und/oder Änderungen
18. **VOL+ / VOL-** Einstellen der Lautstärke des Receivers
19. **PROG+ / PROG-** Wechsel zum vorangehenden oder folgenden Sender
20. **LIST** Aufrufen der Favoritenliste
21. **MUTE** schaltet den Ton stumm bzw. wieder ein
22. **Zifferntasten 0-9** Zur Eingabe der Nummern für Änderungen oder Senderwechsel. Im MHP verwendet zum Buchstaben-Eintippen.



1.3 Verbindungsschemata

Das digitale Antennenfernsehen wird über numerische Signale ausgestrahlt. Aus diesem Grund ist die Kompatibilität der Antennenanlage mit dieser Übertragungsart zu überprüfen.

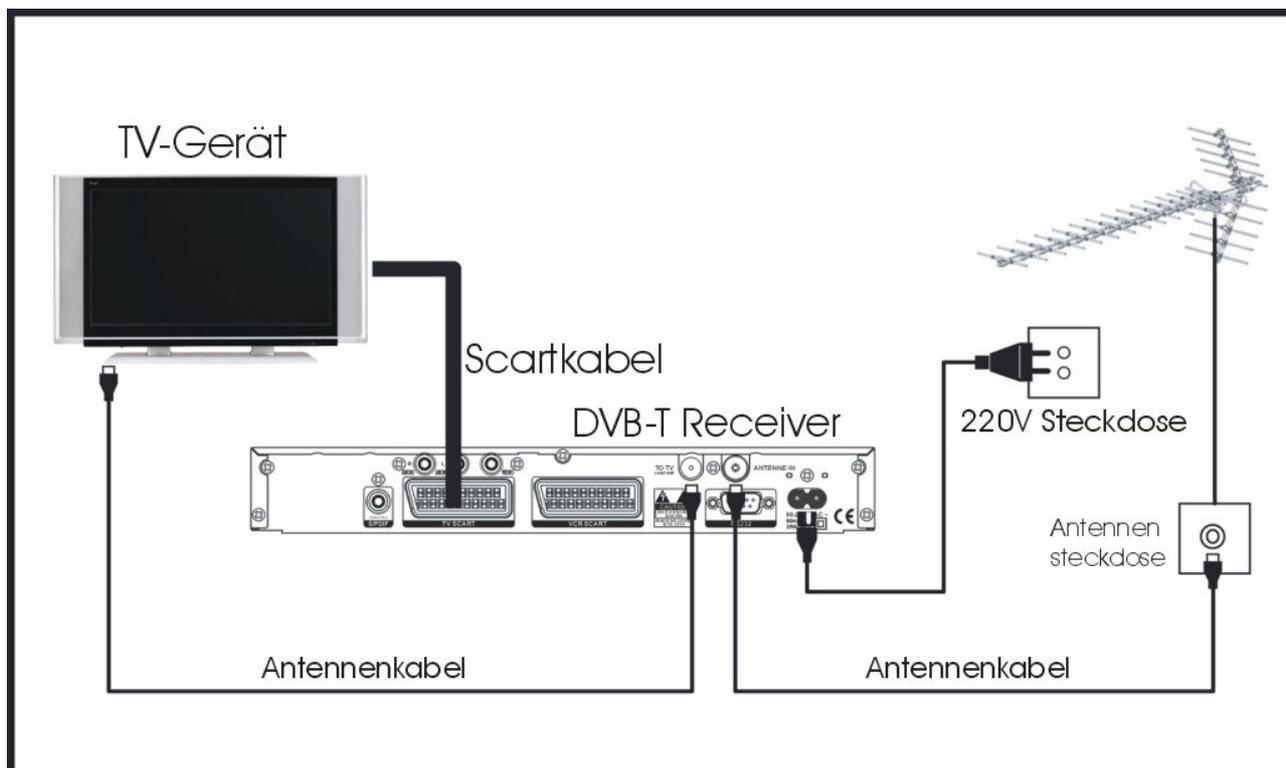
Wenn Ihre Box also keinen Kanal richtig empfängt, sollten Sie, bevor Sie sich an die Servicestelle wenden, Ihre Antennenanlage durch einen Fachmann prüfen lassen.

ACHTUNG!!!

Stellen Sie alle Verbindungen des Empfängers mit anderen Geräten (TV, VCR, usw.) und der Antenne her, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen. Denn steht der Receiver bereits unter Spannung, können beim Anschließen anderer Geräte Unterschiede beim elektrischen Potential entstehen, die zu Stromschwankungen führen können, welche Schäden hervorrufen können.

1.3.1 Einfache Verbindung mit zentraler Antenne

- Verbinden Sie den "ANTENNE IN"-Anschluss auf der Rückseite des Receivers über ein RF-Kabel mit der TV-Steckdose an der Wand.
- Verbinden Sie die "TO TV"-Buchse auf der Rückseite des Receivers über ein RF-Kabel mit der Antennenbuchse des TV.
- Verbinden Sie die TV SCART-Buchse auf der Rückseite des Receivers über ein SCART/SCART-Kabel mit der SCART-Buchse auf der Rückseite des Fernsehers.
- Schließen Sie als letztes das Stromversorgungskabel an, in dem Sie es zunächst an der Rückseite des Receivers anbringen und dann den Stecker in die Stromsteckdose einstecken. Auf diese Weise lassen sich elektrische Entladungen verhindern



ACHTUNG!!!

Sie sollten für einen Funktionstest immer zunächst eine direkte Verbindung des Receivers mit dem TV herstellen, denn bei komplexeren Verbindungsschemata könnten durch die zwischengeschalteten Geräte wie Videorekorder, DVD-Rekorder usw. Fehlfunktionen entstehen, die nicht auf Beschädigungen und/oder Defekte der einzelnen Komponenten zurückzuführen sind, sondern auf deren Inkompatibilität untereinander.

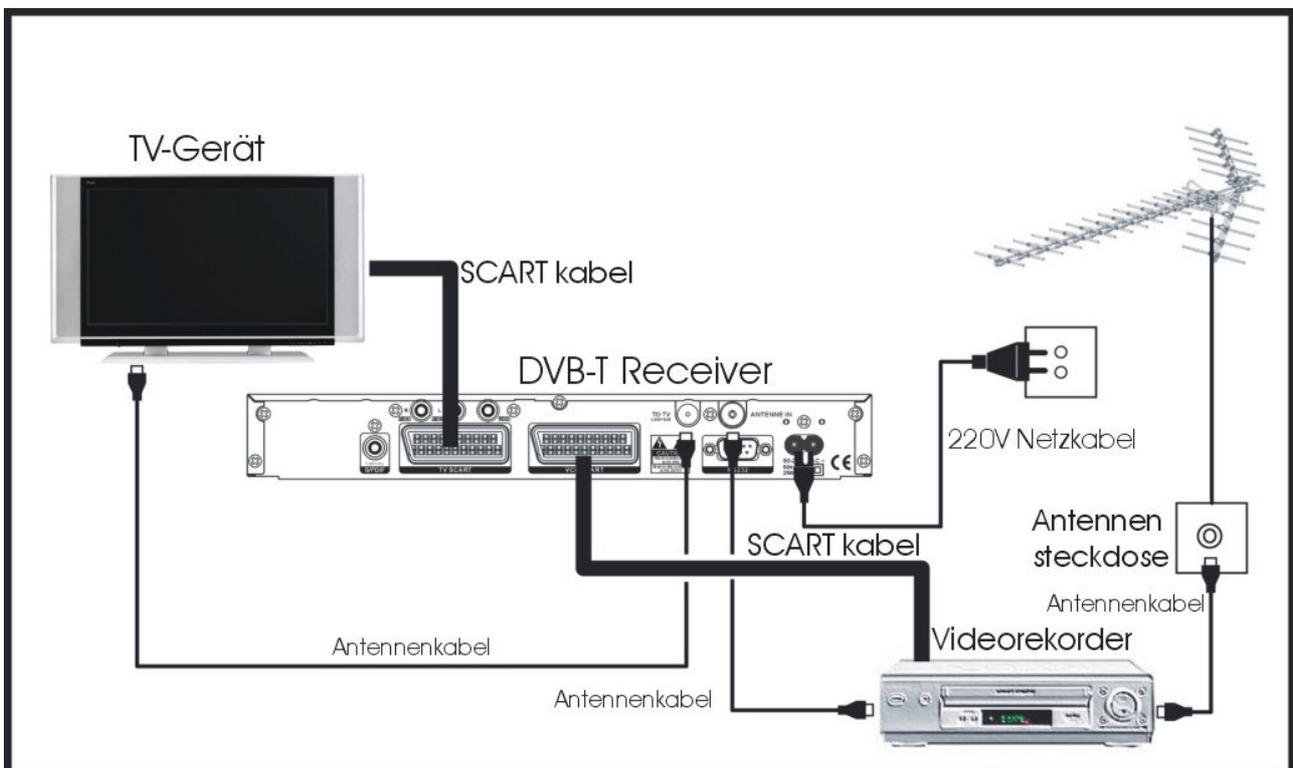
ACHTUNG!!!

Die gezeigten Abbildungen sind nur als Beispiele gedacht und nicht zwingend vorgegeben, in dem Sinne, dass

- je nach Anzahl und Art der einzelnen verbundenen Geräte, der Anzahl und Art der RF- und SCART-Buchsen an den Geräten und je nach Qualität der empfangenen Signale andere Varianten günstiger sein könnten (in Falle sehr schwach empfangener Signale könnte es zum Beispiel sinnvoller sein, den Empfänger direkt mit der TV-Steckdose an der Wand zu verbinden).
- es bei komplexen Gestaltungen mit gleichzeitigem Vorhandensein eines terrestrischen und eines SAT-Receiver, DVD-Players, Videorekorders ... sehr kompliziert oder sogar unmöglich werden könnte, ohne zusätzliches Zubehör (Verteilern, Multi-Scart-Stecker etc.) ein einwandfreies gleichzeitiges Funktionieren aller Komponenten zu erreichen. In solchen Fällen sollte die Anlage notwendigerweise von einem Fachmann installiert werden.

1.3.2 Verbindung mit zentraler Antenne und mit Videorekorder (VCR)

- Verbinden Sie den „ANTENNEN IN“-Anschluss auf der Rückseite des Receivers über ein RF-Kabel mit der TV-Steckdose des VCR.
- Verbinden Sie die Antennenbuchse auf der Rückseite des VCR über ein RF-Kabel mit der TV-Steckdose an der Wand.
- Verbinden Sie die "TO TV"-Buchse auf der Rückseite des Receivers über ein RF-Kabel mit der Antennenbuchse des TV.
- Verbinden Sie die TV SCART-Buchse auf der Rückseite des Receivers über ein SCART/SCART-Kabel mit der SCART-Buchse auf der Rückseite des Fernsehers.
- Verbinden Sie die SCART-Buchse des VCR über ein SCART/SCART-Kabel mit der VCR SCART-Buchse auf der Rückseite des Receivers.
- Schließen Sie als letztes das Stromversorgungskabel an, in dem Sie es zunächst an der Rückseite des Receivers anbringen und dann den Stecker in die Stromsteckdose einstecken. Auf diese Weise lassen sich elektrische Entladungen verhindern.



ACHTUNG!!!

Während der Aufnahme eines Programms über das SCART-Kabel dürfen Sie keine Befehle mit der Fernbedienung des digital-terrestrischen Receivers geben, da sonst sämtliche angezeigten OSD-Informationen (On Screen Display) ebenfalls mit aufgenommen werden.

1.4 Erste Installation des Receivers

Haben Sie alle Kabelverbindungen des Receivers hergestellt und ihn an die Stromsteckdose angeschlossen, braucht der Receiver ca. eine Minute für eine Testphase bevor er einsatzbereit ist.

Warten Sie, bis auf dem Bildschirm das Fenster

“**AUSWAHL SPRACHE**”

erscheint und die LED Anzeige für „AN“ grün wird.

Jetzt ist der Receiver bereit, um programmiert zu werden. Die erste Installation ist automatisch geführt, um allen (Experten oder Nicht-Experten) die Möglichkeit zu geben, den Receiver für den Senderempfang einfach und rasch betriebsfertig zu machen.

1.4.1 OSD-Sprachenauswahl

Beim ersten Einschalten oder nach einer Wiederherstellung ermöglicht Ihnen diese Funktion, die Sprache für die Operationen der Menüs auszuwählen.

Um die Sprache auszuwählen:

- Wählen Sie die gewünschte Sprache mit den PFEIL▲ ▼-Tasten an.
- Drücken Sie die OK-Taste, um die Wahl zu speichern, und gehen Sie somit weiter zum nächsten Fenster: “**SENDERSUCHLAUF - MODUS**”.

1.4.2 Sendersuche

Mit dieser Operation, die in der Regel einige Minuten benötigt, können Sie die Abstimmung der Kanäle vornehmen. Das Menüfenster gibt drei Optionen vor. Für die Auswahl verwenden Sie die PFEIL ▲ ▼-Tasten und bestätigen Sie mit der OK-Taste.

1. **Installieren:** für die erste Installation empfohlene Auswahl. Mit dieser Funktion sucht der Receiver, alle von Ihrer Antennenanlage empfangenen digitalen Sender.
2. **Update:** Diese Funktion ermöglicht es, die eventuell bereits vorhandene Liste der Sender zu aktualisieren, Sender hinzuzufügen, ohne die Position der bereits in der Liste vorhandenen Sender zu verändern. Bei der ersten Installation verhält sich diese Funktion genauso wie die Funktion “Suche Erste Installation”.
3. **Einen Sender hinzufügen:** Diese Funktion ermöglicht die Abstimmung eines RF-Kanals (auch Multiplex genannt). Der RF-Kanal enthält verschiedene TV-Kanäle. Bei der Suche eines einzelnen RF-Kanals werden folglich alle in diesem Paket vorhandenen TV-Kanäle geladen. Wir empfehlen diese Funktion nur für die Nutzer mit Fachkenntnissen, da man zum Laden eines einzelnen RF-Kanals die Nummer oder die Frequenz des Kanals und seine Bandbreite kennen muss:
 - Auswahl der Kanalnummer über die PFEIL ◀ ▶-Tasten, oder Positionieren auf dem Parameter “Frequenz MHz” über die PFEIL ▲ ▼-Tasten und Eingabe der Frequenz über die Zifferntasten.
 - Auswahl des Parameters “Bandbreite MHz” (Bandbreite) über die PFEIL▲ ▼-Tasten.
 - Angabe der Bandbreite über die PFEIL◀ ▶-Tasten.
 - OK-Taste drücken, um die Suche zu starten.
4. **Antennenpower:** Diese Funktion ermöglicht die Auswahl des Empfangs über Zimmer- oder Außenantenne. Der Receiver wird vom Hersteller mit der Einstellung “NEIN” geliefert. Der Parameter muss nur und ausschließlich auf “JA” gestellt werden, wenn eine aktive (erweiterte) Zimmerantenne verwendet wird, die keinen integrierten Netzteil aufweist. Bei Verwendung einer aktiven Antenne ohne integrierten Netzteil, ist die Aktivierung des Parameters Voraussetzung für eine korrekte Kanalsuche.

Nach Abschluss jeder Suche gibt Ihnen das Menü die Gesamtanzahl der gefundenen TV- und Radio-Kanäle an: Drücken Sie erneut OK, um die Kanäle zu speichern.

2 Einfache Benutzung

ACHTUNG!!

Führen Sie die Erste Installation (Abschnitt 1.4) aus, bevor Sie dieses Kapitel lesen.

2.1 Menü Programmverwaltung

Dieses Menü enthält alle Senderlisten und das EPG. Um zu diesem Menü gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie mit den PFEIL▲ ▼-Tasten "Überblick" aus und drücken Sie OK.

Sie haben 4 Untermenüs zur Auswahl:

1. TV-Sender
2. Radio-Sender
3. Anwendungskanäle
4. Gespeicherte Dienste
5. Programmführer - EPG

2.1.1 TV-Sender

Dieses Menü enthält die gesamte Liste der TV-Sender. Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Überblick" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "TV-Sender" an und drücken Sie OK.
- Um die Sender auszuwählen verwenden Sie die PFEIL▲ ▼-Tasten. Nach der Auswahl drücken Sie OK, um ihn einzustellen.

2.1.2 Radio-Sender

Ob in Ihrem Land Radio Sender digital terrestrisch abgestrahlt werden, erfragen Sie bitte bei der jeweiligen Sendeanstalt.

Dieses Menü enthält die gesamte Liste der Radio-Sender. Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Überblick" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Radio-Sender" an und drücken Sie OK.
- Um die Sender auszuwählen verwenden Sie die PFEIL▲ ▼-Tasten. Nach der Auswahl drücken Sie OK, um ihn einzustellen.

2.1.3 Anwendungskanäle (abhängig vom Modelltyp)

Dieses Menü enthält die Liste aller Kanäle, die ausschließlich interaktive MHP-Anwendungen enthalten. (nicht SL720 MHP).

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Überblick" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Anwendungskanäle" an und drücken Sie OK.
- Um die Kanäle auszuwählen verwenden Sie die PFEIL▲ ▼-Tasten. Nach der Auswahl drücken Sie OK, um ihn einzustellen.

WICHTIG!!!

Sendungen dieser Art sind derzeit noch nicht überall gleichermaßen zu empfangen, und es kann also auch sein, dass in einigen Gebieten kein einziger solcher Kanal verfügbar ist. In diesem Fall erscheint in der Liste der Kanäle die Anzeige "Kein Kanal verfügbar".

2.1.4 Gespeicherte Dienste (abhängig vom Modelltyp)

Dieses Menü enthält eine Liste gespeicherter Dienste, die ausschließlich interaktive MHP-Anwendungen enthalten. (nicht SL720 MHP)

2.1.5 Programmführer - EPG

Dieses Menü enthält das elektronische Programmheft (EPG). Die EPG-Funktion ist eine sehr nützliche Funktion. Über sie erhält man Informationen zu dem Sender, den man gerade ansieht (wenn die Informationen von der Sendeanstalt ausgestrahlt werden) wie den Titel der aktuellen Sendung und der folgenden Sendung oder sogar einen Überblick über das gesamte Tages- oder Wochenprogramm des Senders.

Die Tagesfunktion des EPG zeigt alle Kanäle der Hauptliste an. Um zur EPG-Funktion zu gelangen, die EPG-Taste auf der Fernbedienung drücken (kann in vielen Ländern eine abweichende Darstellung des elektronischen Programmführers darstellen)

oder:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Übersicht" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Programmführer" an und drücken Sie OK.

Es öffnet sich das Fenster EPG, das folgende Informationen enthält:

- Aktueller Sender (wird oben fett gedruckt angezeigt)
- Allgemeine Liste der Kanäle (im linken Teil des zentralen Rahmens)
- Einen kurzen Hinweis auf die Informationen zu den aktuellen und folgenden Sendungen (in dem zentralen Rahmen rechts vom Sendernamen – wenn verfügbar).
- Raum für den Titel der Sendung (unten – wenn verfügbar).

Zur Benutzung der Tagesfunktion des EPG:

- Durchsuchen der Sender mit den PFEIL▲ ▼-Tasten.
- Nach der Auswahl eines Senders folgt die Auswahl des Programms über die PFEIL◀ ▶-Tasten. Die Informationen zu Beginn/Ende und Titel der Sendung werden auf der rechten Seite angezeigt und in dem Rahmen am unteren Rand wiederholt.
- Wenn Sie das Empfangsgerät auf den ausgewählten Sender einstellen wollen, drücken Sie OK. Wenn Sie dagegen das Menüfenster verlassen wollen und beim selben Sender bleiben wollen, drücken Sie EXIT.

2.2 Menü Eigene Einstellungen

Dieses Menü enthält die notwendigen Parameter für die Änderung und Personalisierung des Receiver-Menüs und für die Sendersortierung in der Hauptliste.

2.2.1 Display Optionen

Dieses Menü enthält die Parameter für die Änderung des Sender-Anzeigebanners (die Informationszeile, die bei jedem Senderwechsel auf dem Bildschirm erscheint) und die Funktion für die MHP/MultiText-Anwendungen.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Eigene Einstellungen" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Display Optionen" an und drücken Sie OK. Es erscheint ein Fenster mit folgenden Parametern:

Uhrzeit und Datum: dieser Parameter fügt die Informationen zu Datum und Uhrzeit in das Sender-Anzeigebanner ein (oder entfernt sie daraus).

Kanalnummer: dieser Parameter fügt die Information Sendepflichtnummer in das Sender-Anzeigebanner ein (oder entfernt sie daraus).

Zeitüberschreitung bei Kanal: dieser Parameter regelt die Anzeigedauer des Banners bei einem Senderwechsel.

Volume Balken: mit diesem Parameter lässt sich der Lautstärkebalken anzeigen (oder ausblenden).

Autostart Anwendungen: dieser Parameter wird in den Kanälen mit MHP-Anwendungen verwendet. Er ermöglicht es dem Receiver, die MHP-Anwendungen zu starten. Stellen Sie den Parameter auf „JA“, ist der Zugang zu MHP/MultiText-Anwendungen durch das Drücken der OK-Taste möglich, stellen Sie den Parameter auf „NEIN“, ist es möglich, dass MHP/MultiText Dienste nicht mehr geladen werden können – dies ist jedoch abhängig von der jeweiligen Abstrahlungsart des Sendungsbereitstellers.

- Wählen Sie den zu ändernden Parameter über die PFEIL▲ ▼-Tasten an und ändern Sie ihn mithilfe der PFEIL◀ ▶-Tasten.
- Bestätigen Sie mit OK.

2.2.2 Sprachenoptionen

Dieses Menü ermöglicht die Auswahl der Sprache des Menüs, die Audiosprachen und die Sprache der ersten und der zweiten Untertitelsprache (wenn vorhanden) und die Aktivierung oder Deaktivierung der Audio Dolby Digital-Funktion (wenn gemeinsam mit dem Programm gesendet).

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Eigene Einstellungen" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Spracheoptionen" an und drücken Sie OK.
- Menüpunkte:
 - On-Screen Sprache: Menüsprache
 - Erste Audio-Sprache: Erste wiedergegebene Audio-Sprache
 - Zweite Audio-Sprache: Zweite wiedergegebene Audio-Sprache (wenn mitgesendet)
 - Erste Untertitel-Sprache: Erste angezeigte Untertitel-Sprache (wenn mitgesendet)
 - Zweite Untertitel-Sprache: Zweite angezeigte Untertitel-Sprache (wenn mitgesendet)
 - Dolby Digital: Wählen Sie „JA“ wenn Sie diese Ton-Art über eine externe Dolby Digital Heimkino Anlage nutzen wollen, „NEIN“ wenn Sie diese Funktion deaktivieren wollen
- Wählen Sie den zu ändernden Parameter über die PFEIL▲ ▼-Tasten an und ändern Sie ihn mithilfe der PFEIL◀ ▶-Tasten.
- Bestätigen Sie mit OK.

2.2.3 Sender sortieren

Mithilfe dieses Menüs können Sie die Plätze der TV- und Radiosender (wenn verfügbar) und der Anwendungskanäle (wenn verfügbar bzw. unterstützt) in der Hauptliste sortieren. Das Vorgehen ist bei allen drei Listen gleich.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Eigene Einstellungen" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Sender sortieren" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie die Liste, die Sie ändern möchten (TV, Radio oder Anwendungskanäle) über die PFEIL▲ ▼-Tasten aus und drücken Sie OK.

Um die Position zu ändern:

- In der Leiste an der unteren Bildschirmhälfte werden 3 bzw. 4 Farbsymbole angezeigt:
 - rot: Sender tauschen
 - grün: Nummer ändern
 - gelb: Reihenfolge herstellen (wird erst nach einer Änderung angezeigt)
 - blau: Sender löschen

Diese Funktionen können durch drücken der jeweiligen Farbtasten auf der Fernbedienung angewählt werden.

- Wählen Sie den zu verschiebenden Sender über die PFEIL▲ ▼-Tasten an.
 - **Rote Farbtaste – Sender tauschen:** Nach drücken der roten Farbtaste erscheint neben dem ausgewählten Sender ein rotes Farbsymbol. Verschieben Sie den Sender über die PFEIL▲ ▼-Tasten an den gewünschten Platz und bestätigen Sie mit den OK-Taste. Durch drücken der BACK Taste verlassen Sie das Menü.
 - **Grüne Farbtaste – Nummer Ändern:** Nach drücken der grünen Farbtaste erscheint eine Anzeige in der mithilfe der Nummerntasten direkt ein neuer Kanalplatz eingegeben werden kann und bestätigen Sie mit der OK-Taste. Es können jedoch nur noch nicht belegte Programmplätze eingegeben werden. Durch drücken der gelben Farbtaste können Sie diese Funktion abbrechen.
 - **Gelbe Farbtaste – Reihenfolge herstellen:** Nach getätigter Kanalverschiebung besteht durch drücken der gelben Farbtaste die Möglichkeit die ursprüngliche Reihenfolge wieder herzustellen.
 - **Blaue Farbtaste – Sender löschen:** Nach drücken der blauen Farbtaste erscheint eine Bestätigungsaufforderung ob man wirklich diesen Sender löschen will. Durch drücken der OK-Taste wird der gewählte Sender unwiederbringlich gelöscht.
- Drücken Sie EXIT auf der Fernbedienung, um das Menü zu verlassen.

2.3 Menü Decoder Status

Die Angaben in diesem Menü sind im Wesentlichen nur zum Nachschlagen bzw. für Ihre Information gedacht (darunter auch die Funktion "Decoder Upgrade – Software Aktualisierung").

Hier sind Informationen zum Status des Receivers abrufbar.

2.3.1 Signalanzeige

In diesem Menü wird die Signalstärke des im jeweiligen Moment eingestellten Senders angezeigt, genauer:

1. "Signalstärke" gibt die Leistung des Signals im jeweiligen Moment an.
2. "Signalqualität" gibt den Prozentsatz „numerischer Errors“ des Signals im jeweiligen Moment an, sichtbar auch in den Feldern "S/N" (Signal to Noise ratio) und "BER" (Bit Error Rate) im unteren Teil.

Je höher der Stand der Balken ist, desto besser sind die Signalstärke und die -qualität.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Decoder Status" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Signalanzeige" an und drücken Sie OK.
- Um die Signalstärke eines anderen Senders zu erfahren, wechseln Sie über die PFEIL-Tasten zu den Parametern des betreffenden Senders und drücken Sie OK, um den Status der Balken zu aktualisieren.
- Drücken Sie die Taste BACK auf der Fernbedienung, um das Fenster zu verlassen.

2.3.2 System Info

Dieses Menü zeigt die Informationen über die Software-Version des MHP-Profiles an.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Decoder Status" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Info" an und drücken Sie OK.
- Drücken Sie die Taste BACK auf der Fernbedienung, um das Fenster zu verlassen.

2.3.3 Decoder-Upgrade (Software-Aktualisierung)

Die Betriebssoftware dieses digital-terrestrischen Empfängers ist aktualisierbar

1. im "Standby"-Modus (Gerät ausgeschaltet, aber an Stromnetz und Antenne angeschlossen), automatisch (Abhängig vom jeweiligen Netz- bzw. Sendungsanbieter) (siehe Abschnitt 3.1.7)
2. mit angeschaltetem Decoder, durch Start der Suche direkt von dem entsprechenden Menü aus (siehe folgenden Abschnitt 2.3.3.3).

2.3.3.1 Was ist unter Aktualisierung zu verstehen

Die Übermittlung der Aktualisierungen erfolgt über ein digital-terrestrisches Signal auf nationaler Ebene. Sie ermöglichen eine Änderung der sich im Empfänger befindlichen Betriebssoftware um das Gerät laufend mit der aktuellsten Betriebssoftware auszustatten.

Um diese Ergebnisse zu erreichen, ist eine flexible Box erforderlich, die die Kommunikation mit verschiedenen Transmissionssystemen (Kodierungen) und außerdem einen Wechsel mit kurzen Wartezeiten von einem System zum anderen erlaubt. Zu diesem Zweck werden Software-"Pakete" entwickelt, die neue Funktionen in der Box ermöglichen.

Sie können Ihre Software-Version gemäß den Angaben im Handbuch (siehe Abschnitt 2.3.4) überprüfen. Es kann passieren, dass aufgrund von Problemen, die unabhängig vom Betrieb der Box sind, die „automatische“ Aktualisierung nicht erfolgreich abgeschlossen wird; in diesem Fall ist es erforderlich, eine „manuelle“ Aktualisierung vorzunehmen. Es ist ratsam, bevor Sie damit beginnen, bei allen Parametern wieder die Ausgangskonfiguration einzustellen.

2.3.3.2 Wann und wo sind die Aktualisierungen verfügbar

Sollten Software Aktualisierung notwendig sein werden diese je nach Bedarf vom Hersteller für bestimmte Zeitperioden bereitgestellt. Je nach Software Aktualisierungseinstellung wird das Vorhandensein eines Updates automatisch angezeigt oder kann manuell abgefragt werden.

Um die Box korrekt zu aktualisieren, **ist es notwendig zu überprüfen, ob die Signale Ihrer Antennenanlage von guter Qualität sind**. Wenn das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, (kein Tonempfang, Bildstopps, Bildauflösung in Karos, Bildaussetzer), empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann zu konsultieren, um die Empfangsqualität zu verbessern.

2.3.3.3 Menü SW-Aktualisierung (manuelle Aktualisierung)

Die manuelle Software-Aktualisierung von dem entsprechenden Menü aus, kann auf folgende Arten erfolgen:

1. **Auto:** Wenn der Benutzer die Suche startet, führt die Box automatisch die Abtastung aller Frequenzen durch, um eine eventuelle Aktualisierung zu finden. Dieses Verfahren zählt zu den empfohlenen Verfahren, da hiermit eine optimale Benachrichtigung und Aktualität gewährleistet ist.
Manuell: Hierbei muss der Benutzer alle Parameter selbst eingeben (Frequenz und PID), die das Video-Paket identifizieren, in dem die Aktualisierung multiplexiert ist. Diese Parameter müssen bekannt sein. (beim jeweiligen nationalen Sendeanbieter zu erfragen)

Um zum Menü "SW-Aktualisierung" zu gelangen:

- Drücken Sie die MENÜ-Taste.
- Verwenden Sie die PFEIL▲ ▼-Tasten, um das Menü "Decoder Status" aufzurufen und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL◀ ▶-Tasten das Menü "Decoder Upgrade" an und drücken Sie OK.

Von diesem Menü aus ist es möglich, die Aktualisierung nach den beiden oben beschriebenen Arten durchzuführen. Für die in den zwei folgenden Absätzen gegebenen Hinweise verwenden Sie

- Die PFEIL▲ ▼-Tasten, um die Stichwörter (Manuell, Automatisch) anzuwählen und
- Die PFEIL◀ ▶-Tasten, um die Werte zu variieren.

2.3.3.3.1 Modus Suchlauf Modus

- Stellen Sie bei "Suchlauf Modus" "Automatisch" ein.
- Im Feld "Start Kanal Nummer", ist es möglich, die Nummer des RF-Kanals einzugeben, bei dem der Receiver die Abtastung der Kanäle beginnen soll, um eine eventuelle neue Software-Version zu suchen (der Receiver hat einen vom Hersteller voreingestellten Kanal). Wenn die Aktualisierung von mehreren Sendern ausgestrahlt wird, ändern Sie den RF-Kanal so, dass derjenige mit dem schwächsten Empfangssignal als letztes abgerufen wird.
- Drücken Sie OK, um mit der Suche zu beginnen. Es erscheint folgender Text: "Suche nach neuer Software läuft. Bitte warten ..."
- Warten Sie oder drücken EXIT wenn Sie die Suche abbrechen wollen,

Wenn eine aktualisierte Software verfügbar ist,

- wird dies angezeigt und Sie werden um eine Bestätigung gebeten, um mit dem Herunterladen der Software zu beginnen. Zum Bestätigen drücken Sie OK, andernfalls EXIT. Wenn Sie mit OK bestätigt haben, **drücken Sie KEINE andere Taste** und lassen Sie den Installationsprozess ablaufen.

ACHTUNG!!!

Wenn es dem Receiver nach 3 Stunden noch nicht gelungen ist, die Software vollständig herunterzuladen, dann liegt das an der nicht ausreichenden Qualität des verfügbaren Signals. Es erscheint ein Fenster mit einem Hinweis an den Nutzer, dass aufgrund des unzureichenden Signals die Aktualisierung nicht abgeschlossen werden kann. Überprüfen Sie in diesem Fall den Sendebereich des digital-terrestrischen Signals in Ihrer Region, kontrollieren Sie Qualität des Verbindungskabels zwischen Receiver und Antennensteckdose und tauschen Sie es gegebenenfalls aus. Sollte sich das Problem so nicht beheben lassen, lassen Sie die Antennenanlage von einem Fachmann überprüfen.

Wenn keine Aktualisierung verfügbar ist,

- wird Ihnen das angezeigt. Drücken Sie BACK zum Verlassen des Fensters.

2.3.3.3.2 Modus manuelle Aktualisierung

- Stellen Sie bei "Modus Aktualisierung" "manuell" ein
- Wählen Sie im Feld "Kanalnummer" den RF-Kanal aus, in dem der Receiver die eventuelle neue Software-Version suchen soll.
- Geben Sie im Feld "PID" die Identifikationsnummer der Software bezüglich des ausgewählten RF-Kanals ein (diese Information erhalten Sie beim jeweiligen Sendeanbieter).
- Drücken Sie OK, um mit der Suche zu beginnen. Es erscheint folgender Text: "Suche nach neuer Software läuft. Bitte warten ..."
- Warten Sie oder, wenn Sie die Suche abbrechen wollen, drücken Sie EXIT.

Wenn eine neue Aktualisierung verfügbar ist,

- wird ihnen das angezeigt und Sie werden um eine Bestätigung gebeten, um mit dem Herunterladen der Software zu beginnen. Zum Bestätigen drücken Sie OK, andernfalls EXIT. Wenn Sie bestätigt haben, **drücken Sie KEINE andere Taste** und lassen Sie den Installationsprozess ablaufen.

Wenn es dem Receiver nach **3 Stunden** noch nicht gelungen ist, die Software vollständig herunterzuladen, dann liegt das an der nicht ausreichenden Qualität des verfügbaren Signals. Es erscheint ein Fenster mit einem Hinweis an den Nutzer, dass aufgrund des **unzureichenden Signals die Aktualisierung nicht abgeschlossen werden kann**. Überprüfen Sie in diesem Fall den Sendebereich des digital-terrestrischen Signals in Ihrer Region, kontrollieren Sie Qualität des Verbindungskabels zwischen Receiver und Antennensteckdose und tauschen Sie es gegebenenfalls aus. Sollte sich das Problem so nicht beheben lassen, lassen Sie die Antennenanlage von einem Fachmann überprüfen.

Wenn keine Aktualisierung verfügbar ist,

- wird Ihnen das angezeigt. Drücken Sie BACK zum Verlassen des Fensters.

2.3.4 Status Loader

Dieses Menü bietet einige Informationen zum Aktualisierungsstand der Hardware und Software des Receivers.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Decoder Status" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Loader Status" an und drücken Sie OK.
- Drücken Sie die Taste BACK auf der Fernbedienung, um das Fenster zu verlassen.

2.4 Menü Online-Hilfe

Dieses Menü ist nur zum Nachschlagen gedacht und bietet Hinweise zur Benutzung der Box und des PIN-Codes.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Hilfe" an und drücken Sie OK.
- Menü-Punkte:
 - Bedienung des Receivers
 - Verwendung des PIN
 - MHP
 - Software Update
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten das gewünschte Feld an und drücken Sie OK.
- Drücken Sie die Taste BACK auf der Fernbedienung, um das Fenster zu verlassen.

2.5 Benutzung der MHP/MultiText Dienste

MHP/MultiText ist eine neue Art des multimedialen Dienstes. Durch diese Software wird es ermöglicht individuelle Information, welche durch den Sendeanbieter zu Verfügung gestellt wird sichtbar zu machen. MHP/MultiText

Um diesen Dienst zu starten:

- Drücken Sie im TV-Modus die OK-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Bei vielen TV-Sendern wird bei Verfügbarkeit eines MHP/Multitext Dienstes eine zusätzlich Bildeinblendung dargestellt. Dies wird jedoch nicht zwingend angezeigt.
- In der linken unteren Bildhälfte wird anhand einer Markierung der Ladezustand der MHP/MultiText Seite angezeigt. Die Ladezeiten der verschiedenen MHP/MultiText Seiten können je nach Bildinhalt unterschiedlich lange dauern.
- Nach beendeter Ladezeit wird eine Startseite des MHP/MultiText Dienstes, welcher je nach Kanal variieren kann, angezeigt.
- Mit Hilfe der PFEIL▲ ▼ und ◀ ▶-Tasten können Sie die verschiedenen Beiträge und Optionen, die angeboten werden, anwählen. Bestätigen Sie mit der OK-Taste.
- Mitunter werden auch die Farbtasten in die Seitennavigation eingebunden. Dies wird jedoch zusätzlich angezeigt.

WICHTIG!!! Dienste dieser Art sind derzeit noch nicht überall gleichermaßen zu empfangen, und es kann somit auch sein, dass in einigen Gebieten kein MHP/MultiText Dienst verfügbar ist.

3 Fortgeschrittene Benutzung

In diesem Kapitel werden die im Menü **Installation** angebotenen Optionen beschrieben.

ACHTUNG!!!

- Die Änderung einiger Einstellungen dieses Menüs könnte zu einer Störung des einwandfreien Betriebs des Receivers führen. Wir bitten Sie deswegen, dieses Kapitel aufmerksam zu lesen, bevor Sie Änderungen vornehmen.
- Einige der hier genannten Funktionen sind durch einen Sicherheitscode (PIN) geschützt, um Missbrauch zu verhindern (siehe Abschnitt 0 über die PIN).

3.1 System Einrichtung

In diesem Menü finden Sie alle Einstellungen, um Ihren Receiver mit Ihrem Fernsehgerät zu konfigurieren.

3.1.1 RF-Kanal Ausgang

Diese Funktion wird von diesem Empfänger NICHT unterstützt.

3.1.2 TV Bildseitenverhältnis

Diese Funktion ermöglicht eine Einstellung des über den SCART-Ausgang Ihres Receivers ausgegebene Bildes, um es auf das Format des Fernsehbildschirms abzustimmen. Die Standard-Bildschirmformate sind 4:3 und 16:9.

Um zu diesem Menü zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENU-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einrichtung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "TV Bildseitenverhältnis" an.
- Ändern Sie das Format (4:3 oder 16:9) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung.

3.1.3 Display Format

Über diese Funktion kann der Receiver sich automatisch an das Format der ankommenden Bilder anpassen. Die Parameter sind:

Wenn das ausgewählte "Bildformat" 4:3 ist und die Sendung in 16:9 erfolgt:

- Ignorieren: Der Receiver komprimiert das Bild und passt es an den TV-Bildschirm an.
- Letter Box: Der Receiver zeigt ein Bild mit einem schwarzen Streifen oben und unten.
- Pan-Scan: Der Receiver zeigt das Bild in ganzer Bildschirmhöhe, aber schneidet an den Seiten ein Stück ab.

Wenn das ausgewählte "Bildformat" 16:9 ist und die Sendung in 4:3 erfolgt:

- Ignorieren: Der Receiver komprimiert das Bild und passt es an den TV-Bildschirm an.
- Letter Box: Der Receiver zeigt ein Bild mit schwarzen Streifen an den Seiten.
- Pan-Scan: Der Receiver zeigt das Bild in ganzer Bildschirmbreite aber schneidet oben und unten ein Stück ab.

Um zu dieser Funktion zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENU-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einrichtung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Display Format" an.
- Ändern Sie das Format (Ignorieren, Letter-Box, Pan-Scan) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung.

3.1.4 TV Scart-Ausgang

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, den für Ihren Fernseher am besten geeigneten Videoausgang einzustellen: RGB, CVBS (Komposit-Video) oder SVHS.

Um zu dieser Funktion zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einrichtung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten den Parameter "TV SCART-Ausgang" an.
- Ändern Sie das Format (RGB, CVBS, SVHS) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung.

3.1.5 VCR SCART-Ausgang

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, den für Ihren VCR am besten geeigneten Video-Eingang einzustellen: CVBS (Komposit-Video) oder SVHS.

Um zu dieser Funktion zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einstellung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten den Parameter "VCR SCART-Ausgang" an.
- Ändern Sie das Format (CVBS, SVHS) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung.

3.1.6 Antennen Power

Mit dieser Funktion können Sie eine "aktive" (erweiterte) Zimmer- oder Außenantenne, welche keine eigene Stromversorgung besitzt, über Ihren Receiver versorgen.

Um zu dieser Funktion zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einstellung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten den Parameter "Antennen Power" an.
- Ändern Sie den Parameter (JA – NEIN) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung.

ACHTUNG!!!

Nachdem Sie den Parameter für die Versorgung der Antenne auf "JA" eingestellt haben, gibt der Receiver aus dem "Antennen"-Eingang eine Spannung von 5 Volt aus. Es ist sehr wichtig, keinen Kurzschluss zwischen dem Mittelpunkt der Buchse und dem äußeren Ring zu verursachen, direkt oder über ein defektes Kabel. Auch wenn der Receiver mit Schutzvorrichtungen gegen Kurzschlüsse ausgestattet ist, könnte dies einen irreparablen Schaden hervorrufen.

3.1.7 OTA im Standby

Mit dieser Funktion kann sich der Receiver im Standby-Modus automatisch aktualisieren.

Um zu dieser Funktion zu gelangen:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "System Einstellung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten den Parameter "OTA im Standby" an.

- Ändern Sie den Parameter (JA, NEIN) über die PFEIL◀ ▶-Tasten und drücken Sie OK.
- Es öffnet sich ein Fenster, das Sie um Bestätigung der Änderung bittet.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste auf der Fernbedienung, andernfalls drücken Sie EXIT.

Parameter auf NEIN eingestellt

Bedeutet, dass die Box sich nicht im Standby-Modus aktualisiert. Es ist dann erforderlich, eine manuelle Aktualisierung von dem entsprechenden Menü aus vorzunehmen (lesen Sie aufmerksam Abschnitt 2.3.3.3.2).

Parameter auf JA eingestellt

Bedeutet, dass 30 Minuten nachdem die Box in Standby-Modus geschaltet wurde und falls über den Äther eine neue Software-Version verfügbar ist, der Receiver beginnt, diese herunterzuladen. Die Aktualisierung im Standby-Modus hat folgende Merkmale:

1. Während die Software heruntergeladen wird, ist der Receiver für den Fernseher "unsichtbar", da die Scart-Buchse nicht aktiv ist, um das Anschauen der Fernsehprogramme oder anderer Geräte nicht zu stören.
2. Schaltet der Benutzer, während die Aktualisierung läuft, über die Fernbedienung den Receiver ein, bricht er damit die Aktualisierung ab, und der Receiver arbeitet weiterhin mit der bisherigen Software-Version.
3. **Wenn es dem Receiver nach 3 Stunden noch nicht gelungen ist, die Software vollständig herunterzuladen, dann liegt das an der nicht ausreichenden Qualität des verfügbaren Signals. Es erscheint ein Fenster mit einem Hinweis an den Nutzer, dass aufgrund des unzureichenden Signals die Aktualisierung nicht abgeschlossen werden kann.** Überprüfen Sie in diesem Fall den Sendebereich des digital-terrestrischen Signals in Ihrer Region, kontrollieren Sie Qualität des Verbindungskabels zwischen Receiver und Antennensteckdose und tauschen Sie es gegebenenfalls aus. Sollte sich das Problem so nicht beheben lassen, lassen Sie die Antennenanlage von einem Fachmann überprüfen.
4. Nach Herunterladen der neuen Software erscheint beim Einschalten der Box ein Fenster mit dem Hinweis, dass eine neue Software-Version gefunden und heruntergeladen wurde und dass es erforderlich ist, fünf Minuten zu warten, um die Installation abzuschließen. Drücken Sie **OK** bei JA zum Bestätigen oder bei NEIN, um die Programme weiterhin über die bisherige Software-Version anzuschauen und die neue, soeben heruntergeladene Version zu löschen.

3.2 Menü PIN-Code ändern

Die PIN (Personal Identification Number) ist der Code mit dem Sie das Receiver-Menü sperren können, um Missbrauch zu verhindern. Die vom Werk voreingestellte Nummer lautet "1.2.3.4".

Sie können die voreingestellte Nummer ändern und eine persönliche PIN eingeben oder auch die Funktion deaktivieren.

Zur Änderung der Nummer:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "PIN-Code ändern" an und drücken Sie OK.
- Tippen Sie die aktuelle PIN ein (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“).
- Tippen Sie die neue PIN ein.
- Bestätigen Sie die Richtigkeit des PIN-Codes, indem Sie dieselbe Nummer noch einmal eingeben. Wenn die Nummer identisch (und damit bestätigt) ist, kehrt der Receiver ohne weitere Ankündigung zum Menüfenster "Installation" zurück. Wenn der Code falsch ist, erscheint ein Textfeld, das auf den Irrtum hinweist. Drücken Sie EXIT und geben Sie die PINs erneut ein.
- Um die Funktion zu deaktivieren, brauchen Sie nur als neue Nummer "0.0.0.0" einzugeben und dies zu bestätigen.

WICHTIG!!!

Für den Fall, dass Sie die eingegebene PIN vergessen sollten, lautet der "universelle" Code 5 6 7 8 (fünf, sechs, sieben, acht).

3.3 Menü Sendersuchlauf

Siehe Abschnitt 1.4.2.

3.4 Menü Zeit Einstellung

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit des Receivers je nach Zeitzone einstellen, in der er installiert wird. Der Receiver wird vom Werk nach der mitteleuropäischen Zeit (MEZ) voreingestellt. Das ist eine Verschiebung von + 1 Stunde im Verhältnis zur Zeitzone von Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT). Für den Fall, dass der Receiver in einem Land mit einer anderen Zeitzone installiert werden soll, ist es nötig, die Zeitzone zu programmieren.

Um die Zone zu ändern:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Zeiteinstellung" an und drücken Sie OK.
- Wählen Sie über die PFEIL◀ ▶-Tasten die Stadt mit der gewünschten Zeitverschiebung aus und drücken Sie OK.
- Bestätigen Sie die Änderung mittels der OK-Taste und verlassen Sie das Menü.

ACHTUNG!!!

Der Receiver erhält die Zeitinformation direkt vom TV-Sender. Es ist möglich, dass einige Sender, ungenaue oder falsche Zeitangaben senden. Dies kann zu einer falschen Zeitangabe in den Senderinformationen (Sender-Anzeigebanner, EPG usw.) führen.

In diesem Fall handelt sich nicht um einen Defekt des Receivers !!!

3.5 Menü Werkseinstellung

Mithilfe dieses Menüs können Sie den Receiver auf die anfänglichen Werkseinstellungen zurücksetzen, mit Ausnahme der Software, die auf dem Stand der letzten Aktualisierung bleibt.

ACHTUNG! Bei einer Wiederherstellung werden alle Senderlisten, Einstellungen und Personalisierungen, die in der Zwischenzeit vorgenommen wurden, gelöscht.

Für eine Wiederherstellung des Receivers:

- Drücken Sie im TV-Modus die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Installation" an und drücken Sie OK.
- Geben Sie die PIN (der vom Werk voreingestellte Code ist „1.2.3.4“) ein.
- Wählen Sie über die PFEIL▲ ▼-Tasten "Werkseinstellungen" an und drücken Sie OK.
- Gehen Sie über die PFEIL◀ ▶-Tasten auf JA und drücken Sie OK.

Der Receiver wird nach einigen Augenblicken das Fenster der Ersten Installation anzeigen, so als würde er zum ersten Mal angeschaltet.

4 Mögliche Probleme und ihre Lösung

Folgend einige Lösungsansätze für mögliche Probleme. Versuchen Sie auftretende Schwierigkeiten vorerst mit der nachfolgende Tabelle zu lösen bevor Sie Ihren Fachhändler aufsuchen oder rufen Sie die

DVB-T-Hotline: 0820 420 420

nur für Österreich (0,1163 EUR/Sek (Mo.-Sa. 8.00-22.00 Uhr ausser Feiertage)

PROBLEME	MÖGLICHE GRÜNDE	WAS TUN
Der STANDBY-LED ist nicht in Betrieb	<ul style="list-style-type: none"> - Das Stromversorgungskabel ist nicht in die Stromsteckdose eingesteckt. - Das Kabel ist zwar eingesteckt, funktioniert jedoch nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob das Stromversorgungskabel richtig in der Steckdose sitzt. - Überprüfen Sie, ob das Kabel richtig funktioniert.
Kein Audio- oder Videosignal	<ul style="list-style-type: none"> - Es gibt kein oder nur ein zu schwaches Signal. - Ihre Region liegt noch nicht im Sendebereich eines digital-terrestrischen Signals. - Ihre Antennenanlage ist nicht mit dem digital-terrestrischen Signal kompatibel. 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie den SCART-Anschluss, die Antenneninstallation, die Qualität des Signals. - Überprüfen Sie, dass der Lautstärkeregler des TV oder des Receiver nicht auf null steht. - Überprüfen Sie, dass der Fernseher auf AV geschaltet ist,; schlagen Sie gegebenenfalls im Handbuch des Fernsehgeräts nach.
Die Sender werden nicht geladen	<ul style="list-style-type: none"> - Fehlendes Signal. - Sender, die auf anderen als den Standard-Frequenzen gesendet werden. - Verwendung einer aktiven Antenne. 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie mittels der Receivermenüs, ob ein Signal vorhanden ist. - Führen Sie eine manuelle Sendersuche durch. - Überprüfen Sie den Status des Parameters "Versorgung der Antenne".
Die Einstellungen wurden nicht gespeichert.	<ul style="list-style-type: none"> - Fehlende Bestätigung nach der Änderung der Einstellungen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bevor Sie ein Menü verlassen, drücken Sie OK, um eine Änderung zu bestätigen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Receiver befindet sich im Standby-Modus. - Die Fernbedienung ist nicht korrekt auf den Receiver gerichtet. - Die Batterien sind leer. 	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie auf den STANDBY-Knopf auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite des Receivers. - Überprüfen Sie, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Vorderseite des Geräts befinden. - Wechseln Sie die Batterien aus.
Sie haben das Passwort (PIN) für den Zugang zu den Menüs/Kanälen vergessen.		<ul style="list-style-type: none"> - Schlagen Sie im Handbuch das universelle Passwort nach.
Auf dem Bildschirm erscheint ein Hinweis auf Schutz vor Überlastung.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Installation wurde nicht korrekt ausgeführt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollieren Sie und erneuern Sie alle Kabelverbindungen. - Prüfen Sie, ob Kurzschlüsse zwischen Receiver und Zimmerantenne bestehen. - Lässt sich das Problem nicht beheben, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Auf dem TV-Bildschirm erscheint die Meldung: "Die Daten sind nicht für diese Box konzipiert".	<ul style="list-style-type: none"> - Die Box führt eine Software-Aktualisierung durch. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nicht eingreifen. Lassen Sie den Receiver den Vorgang beenden.
Die Box reagiert nicht auf Befehle der Tasten an der Vorderseite oder auf der Fernbedienung.	<ul style="list-style-type: none"> - vorübergehende Blockierung des Receivers. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ziehen Sie für einige Sekunden den Stromstecker auf der Rückseite des Receivers ab, dann stecken Sie ihn wieder ein.
Lautstärke sehr niedrig.	<ul style="list-style-type: none"> - Spannungswechsel und Einschalten der Sicherheitsschaltung der Box. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ziehen Sie <u>bei eingeschalteter Box</u> direkt an der Rückseite der Box den Stromstecker für 10 Sekunden ab, dann stecken Sie ihn wieder ein.

Menübaum

Im Folgenden wird das Aufbauschema der Menüs dargestellt:

HAUPTMENÜ

- ÜBERBLICK
 - TV-Sender
 - Radio-Sender
 - Anwendungskanäle
 - Gespeicherte Dienste
 - Programmführer

- EIGENE EINSTELLUNGEN
 - Display Optionen
 - Sprachoptionen
 - Sender sortieren

- INSTALLATION
 - System Einrichtung
 - PIN Code ändern
 - Sendersuchlauf
 - Zeit Einstellung
 - Werkseinstellungen

- DECODER STATUS
 - Signalanzeige
 - System Info
 - Decoder Upgrade
 - Loader Status

- HILFE
 - Bedienung des Receivers
 - Verwendung des Pin
 - MHP
 - Software Update

5 Technische Merkmale

Eingangsfrequenz:	VHF Band III (174 – 230 MHz) / UHF Band IV – V (470 - 862 MHz)
Durchgangsfrequenz	47 – 862 MHz
Teletext	VBI-Signal
OSD	•
Front panel display	•
Sprachen Menü	DE – GB
Anzahl der Speicherplätze	1000
MHP-Plattform	1.1.2
Video aspect ratio	4:3 / 16:9 – PAN/SCAN + Letter box
Koaxial-digitaler Audio-Ausgang AC3	•
Elektronischer Programm Führer EPG	•
Anzahl Scart-Anschlüsse	2 (TV / VCR)
Anschlüsse Audio (RCA)	2 (L / R)
Anschlüsse Video (RCA)	1
RS-232 Schnittstelle	•
Funktion Werkseinstellungen	•
Funktion Aktualisierung über Äther (OTA)	•
Versorgung aktive Antenne	5 Volt 30 mA
Maße mm.	280 x 195 x 40
Stromversorgung	230 V ± 10 % / 50 Hz



